

Nagrada.

Kmet je našel dragulj in ga je nesel carju: Prišel je na dvor in izpraševal carjeve sluge, kakó bi videl carja. Neki sluga ga vpraša, kaj hoče carju. Kmet mu pové. Sluga mu pravi: „Dobro, pokažem ti carja. Samo daš mi polovico tega, kar ti bo podaril car. Če mi tega ne obljubiš, te ne pustim k carju“. Kmet obljubi, in sluga ga prijavi carju. Car vzame dragulj in reče: „Kako nagrado naj ti dam?“ Kmet odgovori: „Daj mi petdeset udarcev z bičem; nočem druge nagrade. Dogovorila sva se s tvojim slugo, da deliva nagrado. Toraj meni petindvajset in njemu petindvajset.“ Car se namehne in odpusti slugo, a kmetu podari tisoč rubljev.

L. N. Tolstoj.



Spoštuj svojega očeta!

(Iz slovaškega prevel Vrhovski.)

Pred leti je lezel po cesti k glavnemu mestu sklučen starček, opiraje se na krivo palico. Slab je bil že tako, da se je komaj držal na nogah. Prišedši do mitnice, sede na obcestni kamen, da si odpočije.

„Odkod pa, dedek?“ vpraša ga mitničar.

„Od daleč, tam iz Lužnice“, odgovori starček.

„Kaj vas pa žene v mesto?“

„Ah, moj Bog! Nič kaj dobrega!“ vzdihne dedek.

„Grem k sodniji tožit svojega sina. Pred nekaj leti sem mu prepustil vse premoženje, da bi si počil na stare dni. Obljuboval mi je, da bode skrbel zame, ali sedaj — danes me je že izgnal iz hiše!“